

ACTE I

Scène 6

Cyril Plante

(L'interlude permet au rideau de scène de tomber lentement.
Le rideau de scène représente le même décor qu'à la scène 2.)

Allegretto ♩ = 120 Interlude

The musical score is arranged in 13 staves. The top 10 staves are for woodwinds and brass: Flute, Oboe, B♭ Clarinet, Bassoon, Horn, B♭ Trumpet, Trombone, and C Tuba. The next two staves are for vocal soloists: Mme de Clèves and Marie Stuart. The bottom three staves are for strings: Violins 1, Violins 2, Violas, Violoncellos, and Contrabasses. The key signature is three flats (B♭, E♭, A♭) and the time signature is 4/4. The tempo is marked 'Allegretto' with a metronome marking of ♩ = 120. The section is titled 'Interlude'. The woodwinds and brass parts are mostly silent, indicated by a horizontal line with a dash. The vocal soloists also have a horizontal line with a dash. The string quartet (Violins 1, Violins 2, Violas, Violoncellos, and Contrabasses) begins with a forte (*f*) dynamic and plays a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The Violins 1 and 2 parts are in the treble clef, while the Viola, Violoncello, and Contrabasso parts are in the bass clef.

3

Fl. *mf* *crescendo*

Ob.

B \flat Cl.

Bsn.

Hn.

B \flat Tpt.

Trb.

C Tu. *mf* *crescendo*

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlins. 1 *mf* *crescendo*

Vlins. 2 *mf* *crescendo*

Vlas. *mf* *crescendo*

Vlcs. *mf* *crescendo*

Cbs. *mf* *crescendo*

5

Fl. *ff*

Ob. *ff*

B \flat Cl. *ff*

Bsn. *ff*

Hn.

B \flat Tpt.

Trb.

C Tu. *ff*

Timp. *ff*

Mme de Cl.

Marie St.

Vlns. 1 *ff*

Vlns. 2 *ff*

Vlas. *ff*

Vlcs. *ff*

Cbs. *ff*

7

Fl.

Ob.

Bb Cl.

Bsn.

Hn.

Bb Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vlcs.

Cbs.

ff

p

10

Fl.

Ob.

Bb Cl.

Bsn.

Hn.

Bb Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vlcs.

Cbs.

mp

mf

mp

mf

mp

mp

13

Fl.

Ob.

B \flat Cl.

Bsn.

Hn.

B \flat Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlins. 1

Vlins. 2

Vlas.

Vlcs.

Cbs.

15

Fl. *mf*

Ob.

B♭ Cl.

Bsn. *mf*

Hn. *mf*

B♭ Tpt. *mf*

Trb. *mf*

C Tu. *mf*

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlns. 1 *crescendo* *f*

Vlns. 2 *crescendo* *f*

Vlas. *f*

Vlcs. *crescendo* *f*

Cbs. *crescendo* *f*

(la reine dauphine Marie Stuart fait les cents pas. Mme de

18

Fl. *ff*

Ob. *ff*

Bb Cl.

Bsn. *ff*

Hn. *ff*

Bb Tpt. *ff*

Trb. *ff*

C Tu. *ff*

Timp. *ff*

Mme de Cl.

Marie St.

Vlns. 1 *ff*

Vlns. 2 *ff*

Vlas. *ff*

Vlcs. *ff*

Cbs. *ff*

Adagio

e Clèves entre en courant)

23

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

Hn.

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vlcs.

Cbs.

Il y a deux heures

p

p

p

p

p

26

Fl.

Ob.

B \flat Cl.

Bsn. *mf*

Hn. *mf*

B \flat Tpt.

Trb. *mf*

C Tu. *mf*

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.
que je vous at - tend. Je n'ai ja - mais

Vlns. 1 *mf*

Vlns. 2 *mf*

Vlas. *mf*

Vlcs. *mf*

Cbs. *mf*

29

Fl.

Ob.

B \flat Cl.

Bsn.

Hn.

B \flat Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vlcs.

Cbs.

é - té aus - si em - ba - ras - sée.

p

f

pizz arco

32

Fl.

Ob.

Bb Cl.

Bsn.

Hn.

Bb Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlins. 1

Vlins. 2

Vlas.

Vlcs.

Cbs.

La rei - ne a en - ten du par - ler de la let - tre.

p

35

Fl.

Ob.

Bb Cl.

Bsn.

Hn.

Bb Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vlcs.

Cbs.

p

pizz

p

pizz

El - le pen - se qu'el - le pro - vient

38

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

Hn.

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlins. 1

Vlins. 2

Vlas.

Vlcs.

Cbs.

sempre saltando

du vi - dâ - me. Chas - te - lart lui a dit

42

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

Hn.

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vlcs.

16 Cbs.

mf

mf

p

qu'il me l'a - vait don - née. On est ve - nu me de - man - der

arco

arco

46

Fl.

Ob.

Bb Cl.

Bsn.

Hn.

Bb Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlins. 1

Vlins. 2

Vlas.

Vlcs.

Cbs.

p

fp

p

p

p

p

la let - tre. Mais j'ai men - ti en di - sant

49

Fl.

Ob.

B \flat Cl.

Bsn.

Hn.

B \flat Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.
qu'el - le é - tait res - tée dans les ha - bits de la veil - le.

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vlcs.

Cbs.

51

Fl.

Ob.

B \flat Cl.

Bsn.

Hn.

B \flat Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vlcs.

Cbs.

f

f

f

S'il vous plait, don-nez-moi la let - tre que je la lui en - voie.

54

Fl.

Ob.

B \flat Cl.

Bsn.

Hn.

B \flat Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vlcs.

Cbs.

mf

mf

mf

f

f

Hé - las! mon é - poux l'a ren - due ce ma -

56

Fl. *f*

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

Hn.

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.
tin à Mon-sieur de Ne - mours qui l'a de-man-dée.

Marie St.

Vlns. 1 *p*

Vlns. 2 *p*

Vlas. *p* 3

Vlcs. *p* 3

Cbs. *p*

58

Fl.

Ob.

B \flat Cl.

Bsn.

Hn.

B \flat Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp. *mf*

Mme de Cl.

Marie St.

Quel em - bar-ras! vous a - vez eu tort d'en par-ler à

Vlins. 1 *p*

Vlins. 2 *p*

Vlas. *p*

Vlcs. *f*

Cbs. *f*

61

Fl.

Ob.

B \flat Cl.

Bsn. *ff*

Hn.

B \flat Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

vo - tre é-poux et de la ren - dre.

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vlcs.

Cbs.

63

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

Hn.

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vlcs.

Cbs.

mf

fp

f

f

ff

C'est moi qui vous la-vez don-née

65

Fl. *ff* 6

Ob.

B♭ Cl.

Bsn. *mf* 3 3

Hn.

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp. *ff*

Mme de Cl.

Marie St. *3* *3* *3*
 et vous ne de - vi - ez pas la ren - dre sans ma per - mis -

Vlns. 1 *ff* 3

Vlns. 2 *ff*

Vlas. *ff*

Vlcs. *ff* *mf*

Cbs. *ff* *mf*

70

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

Hn.

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vlcs.

Cbs.

Je suis af-fli-gée de l'em-bar-ras

p

p

p

p

72

Fl. *mf*

Ob. *mf*

B♭ Cl. *mf*

Bsn. *mf*

Hn.

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.
que je vous cau - se. C'est de la fau - te

Marie St.

Vlns. 1 *mf*

Vlns. 2 *mf*

Vlas. *mf*

Vlcs. *mf*

Cbs. *mf*

75

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

Hn.

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vlcs.

Cbs.

de Mon-sieur de Clè - ves.

C'est de vo - tre fau - te!

f

mf

f

f

f

f

29

79

Fl.

Ob.

B \flat Cl.

Bsn.

Hn.

B \flat Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vlcs.

Cbs.

Il n'y a que vous qui fas - se con - fi - den -

pizz *f*

pizz *f*

pizz *f*

pizz *f*

pizz *f*

pizz *f*

81

Fl.

Ob.

B \flat Cl.

Bsn.

Hn.

B \flat Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlins. 1

Vlins. 2

Vlas.

Vlcs.

Cbs.

ce à son ma - ri de tou - tes les cho - ses qu'³el - le sait.

pp

pp

arco p

arco p

arco p

arco p

arco p

pp

pp

pp

85

Fl.

Ob. *p*

B \flat Cl.

Bsn.

Hn.

B \flat Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.
Son - gez à ré - pa - rer ma fau - te...

Marie St.

Vlns. 1

Vlns. 2 *p*

Vlas. *p*

Vlcs. *p*

Cbs.

88

Fl.

Ob.

B \flat Cl.

Bsn.

Hn.

B \flat Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlins. 1

Vlins. 2

Vlas.

Vlcs.

Cbs.

mf

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

p

Vous sou-ve- nez-vous du con - te - nu de la let - tre?

91

Fl. *p* *pp* *mf*

Ob. *pp*

B♭ Cl. *pp*

Bsn.

Hn.

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.
Je l'ai lue plu - sieurs fois.

Marie St.

Vlns. 1 *pp*

Vlns. 2 *pp*

Vlas. *pp*

Vlcs. *pp* pizz arco

Cbs.

95

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

Hn.

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

Vlins. 1

Vlins. 2

Vlas.

Vlcs.

Cbs.

p

p

p

Si ce - la est, il faut sur l'heu -

98

Fl. *pp*

Ob.

B♭ Cl. *pp*

Bsn.

Hn. *pp*

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.
re l'é-cri - re, ou la fai - re é - cri - re d'u - ne main in - con -

Vlns. 1 *pp*

Vlns. 2 *pp*

Vlas. *pp*

Vlcs.

Cbs.

101

Fl. *p*

Ob.

B♭ Cl.

Bsn. *p*

Hn. *p* *mf*

B♭ Tpt. *mf*

Trb. *mf*

C Tu. *mf*

Timp. *mf*

Mme de Cl.

Marie St. *nue* Je l'en-ver-rai à la rei - ne en - sui - te.

Vlins. 1

Vlins. 2

Vlas.

Vlcs.

Cbs.

106

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

Hn.

B♭ Tpt.

Trb.

C Tu.

Timp.

Mme de Cl.

Marie St.

El - le ne la mon - tre - ra pas

Vlns. 1

Vlns. 2

Vlas.

Vlcs.

Cbs.

p

p

p

Allegretto

109

Fl.

Ob.

B♭ Cl.

Bsn.

Hn. *mf*

B♭ Tpt.

Trb. *mf*

C Tu. *mf*

Timp. *mf*

Mme de Cl.

Marie St. (Marie Stuart sort en courant)
à ceux qui l'ont vue.

Vlns. 1 *mf*

Vlns. 2 *mf*

Vlas. *mf*

Vlcs. *mf*

Cbs.

(Lever du rideau de scène sur le tableau suivant)

111

Fl. *fff*

Ob. *ff*

B♭ Cl. *ff*

Bsn. *ff*

Hn. *ff*

B♭ Tpt. *ff* *fff*

Trb. *ff*

C Tu. *ff*

Timp. *ff*

Mme de Cl.

Marie St.

Vlns. 1 *f* *ff* *ff*

Vlns. 2 *f* *ff* *ff*

Vlas. *f* *ff* *ff*

Vlcs. *f* *ff* *ff*

Cbs. *f* *ff* *ff*